produse

Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale |Revizia 1|07/2026

Protectie și aderentă

Prindere sigură



Poliester acoperit cu latex

Manusi de lucru MF spuma 9 G01

MF-MN7012-G01

↗INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare Inainte de prima punere In functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2026 Toate drepturile rezervate

creștem împreună, din 2007
MICUL FERMIER .RO

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.
Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Manusi de lucru MF spuma 9 G01
MF-MN7012-G01

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.
Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.
Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.
Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

1.INFORMATII GENERALE

Mănușile de lucru MF-MN7012-G01 sunt proiectate pentru activități de uz general, oferind o combinație optimă între flexibilitate, confort și aderență. Palma este acoperită cu un strat de spumă care îmbunătățește prinderea uneltelor și reduce alunecarea în timpul lucrului.
Suportul textil elastic se mulează pe mână și permite o bună ventilație, ceea ce le face potrivite pentru utilizare îndelungată.

Produsul este încadrat în categoria II de echipamente individuale de protecție și respectă cerințele standardelor europene EN 420 și EN 388 privind mănușile de protecție împotriva riscurilor mecanice. Marcajul de performanță EN388:2016 este 214XX, indicând protecție împotriva abraziunii, tăierii și ruperii în limitele specificate de standard.

Pentru menținerea performanțelor de protecție, mănușile trebuie utilizate numai în scopul pentru care au fost proiectate și inspectate vizual înainte de fiecare utilizare. În cazul apariției uzurii excesive, rupturilor sau deteriorărilor, acestea trebuie înlocuite.

ATENȚIE: Aceste mănuși nu sunt destinate protecției împotriva substanțelor chimice, temperaturilor ridicate, flăcărilor deschise sau riscurilor electrice.

Verificarea înainte de utilizare
- Verificați integritatea mănușilor înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați mănuși rupte, perforate sau excesiv uzate.
- Asigurați-vă că alegeți mărimea potrivită pentru o fixare confortabilă.
- Îndepărtați eventualele impurități de pe suprafața mănușilor.

Mod de utilizare
- Introduceți mâinile în mănuși și ajustați manșeta.
- Utilizați mănușile numai pentru activitățile recomandate.
- Evitați contactul cu obiecte foarte fierbinți, flăcări sau substanțe chimice agresive.
- După terminarea lucrului, îndepărtați mănușile cu atenție și verificați starea acestora.

Instrucțiuni de siguranță
- Purtați întotdeauna mănușile în timpul operațiunilor de manipulare.
- Nu utilizați produsul în apropierea organelor aflate în mișcare dacă există risc de agățare.
- Nu utilizați mănușile pentru protecție electrică.
- Nu utilizați mănușile pentru manipularea obiectelor cu muchii foarte ascuțite.Înlocuiți imediat mănușile deteriorate.

Întreținere și depozitare
- Curățați mănușile de murdărie după utilizare.
- Depozitați într-un loc uscat și bine ventilat.
- Evitați expunerea prelungită la soare, umiditate sau surse de căldură.
- Nu depozitați mănușile în contact cu produse chimice.
- Durata recomandată de depozitare: 3 ani în condiții corespunzătoare.

Eliminarea produsului
Produsul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind deșeurile textile și materialele plastice. Nu abandonați produsul în mediul înconjurător.

1. Manipulare cutii.



4. Manipulare materiale de construcții.



2. Lucrări de grădinărit.



5. Întreținere generală.



3. Utilizare în atelier.



6. Depozitare corectă.



RO

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1.Denumirea producatorului ……Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2.Adresa producatorului ..... CTPark Bucharest North, Linia de Centura 5, Stafanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania
3.Denumire produs ... …… Manusi de lucru MF spuma 9 G01
4.Numar de identificare produs/ Model fabricant**:**.....MF-MN7012-G01

Standarde de armonizare relevante sau trimiterile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5.H.G. nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind coditiile introducerii pe piata
6.OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legilatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
EN 420:2003+A1:2009 stabilește cerințele generale pentru manusi, inclusiv compoziția, confortul, rezistența și instrucțiunile de întreținere.
EN 388:2016+A1:2018 standard european care stabilește cerințele și metodele de testare pentru mănușile de protecție împotriva riscurilor mecanice, inclusiv abraziune, tăiere, destrămarea, perforarea și impactul.

SC GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Stafanestii de Jos,Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stafanestii de Jos, Ilfov 077175 , inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul

Manusi de lucru MF spuma 9 G01 MF-MN7012-G01

care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului.

Certificate : ITALSLNB23012524
Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor :
• Intertek Italia SpA Via Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:
Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175 , CUI: RO22908031, Nr.Reg.Com.: J23/2652/2016; Telefon 0374 496580; www.micul-fermier.ro

Păstrăv Gabriel Constantin

Numele, functia, persoanei imputernicite.....Pastrav Gabriel Constantin Administrator
iulie 2026

RO

CE

(Semnatura si stampila)

CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client,
Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia. Societatea GOLDEN FISH SRL respecta dreptul cumparatorului la o garantie legala de conformitate, in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021.
Societatea GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor.

1. Datele vanzatorului:
Denumire: _____
Sediu social: _____
CUI: _____Nr. Reg. Comertului: _____
Telefon _____E-mail: _____

2. Datele produsului
Denumire produs: _____
Tip: ☐ carburant (benzina / motorina / amestec) ☐ electrica 230V/400V ☐ acumulator ☐ manuala
Marca: _____
Model: _____
Data achizitiei: _____
Factura / Bon nr.: _____
Achizitie: ☐magazin fizic ☐comanda speciala ☐online: ☐ Da ☐ Nu (include link / comanda online)

3. Durata garantiei

- Persoane fizice (consumatori): 24 luni de la livrare (OUG nr. 140/2021, art. 9 alin. (1))
- Persoane juridice / profesionisti: 12 luni de la livrare (Cod Civil, art. 1707–1718)

Drepturile consumatorului prevazute de lege: reparare, inlocuire, reducere de pret, incetarea contractului (OUG 140/2021, art. 11–13).
Nota: *In cazurile in care produsul este adus in service pentru remedierea unei neconformitati constatate, perioada in care produsul este indisponibil pentru remediere nu se considera consumata din durata garantiei comerciale, conform art. 12 alin. (6) si (7) din OUG 140/2021.*

4. Obligatiile consumatorului
Garantia se acorda numai daca sunt indeplinite cumulative urmatoarele conditii:

- Prezentarea certificatului de garantie si documentului fiscal in copie sau original
- Seria si etichetele produsului intacte si lizibile;
- Utilizarea produsului conform destinatiei si instructiunilor producatorului (manual, eticheta, recomandari tehnice), fara solicitare excesive si respectarea instructiunilor de intretinere si manipulare (curatare, lubrifiere, verificari periodice);
- Accesorii si componente esentiale incluse la livrare, daca acestea sunt necesare pentru evaluarea defectului;
- Fara modificari sau reparatii neautorizate;
- Pentru achizitii online / la distanta: returnarea produselor in termen de 14 zile (OUG 34/2014, art. 9–14).

5. Drepturile consumatorului
Potrivit **OUG nr. 140/2021**:

RO

- **Remedierea produsului** prin reparare sau inlocuire fara costuri pentru consumator (art. 12 alin. (1) lit. a))
- Repararea sau inlocuirea se face intr-un **termen rezonabil, care nu poate depasi 15 zile calendaristice**, in mod gratuit pentru consumator (art. 12, lit. (b), din momentul in care vanzatorul a fost informat de catre consumator cu privire la neconformitate.
- Consumatorul poate opta intre **reparare si inlocuire**, cu exceptia cazurilor in care masura aleasa este imposibila sau ar impune costuri disproportionate vanzatorului (art. 11 alin. (2) si (3)).
- Daca remedierea nu este posibila sau nu este realizata conform legii, consumatorul poate solicita:
  - **reducerea pretului** proportionala;
  - **incetarea contractului** si restituirea pretului platit (art. 11 alin. (4)).
- In locul remdierii, consumatorul poate suspenda plata unei parti restante din pret pana la indeplinirea obligatiilor de catre vanzator (art. 11 alin. (6)).

6. Obligatiile vanzatorului
- Livrarea produselor conforme cu contractul, descrierea si asteptarile rezonabile ale consumatorului;
- In caz de neconformitate, asigurarea remedierii fara costuri pentru consumator (**OUG 140/2021, art. 11–12**);
- Aplicarea masurilor corective intr-un **termen rezonabil**;
- In cazul in care neconformitatea bunului este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice, consumatorul are dreptul de a solicita direct inlocuire produsului, conform art. 11 alin (7) din OUG 140/2021;
- Pentru produse cu continut digital sau servicii digitale: furnizarea actualizarilor si remedierea defectelor digitale pe durata garantiei legale (**OUG 140/2021, art. 6**).

7. Achizitii – conditii de returnare
- **Magazin fizic**

Produsul **NU este returnabil**, se aplica garantie legala daca produsul este neconform.
- **Comanda speciala / produse personalizate**

Produsele aduse la cererea expresa a consumatorului sau lucrate/produse la comanda **NU sunt returnabile**, cu exceptia cazurilor de neconformitate.
- **Achizitii online sau la distanta**

Consumatorul are **dreptul de retragere fara justificare** in termen de **14 zile calendaristice de la livrare** (OUG 34/2014).

8. Procedura de retur/remediere
- Consumatorul notifica vanzatorul in scris (email, telefon, posta) despre intentia de returnare sau remediere;
- Produsul se preda in stare corespunzatoare, cu ambalajul si accesoriile originale si documentele justificative (factura/bon fiscal, certificat de garantie);
- Vanzatorul remediaza defectul prin reparatie, inlocuire, reducere de pret sau incetarea contractului, **fara costuri nejustificate pentru consumator**.

Nota: *dreptul la retur de 14 zile* ***se aplica doar achizitiilor online sau la distanta****, in rest se aplica doar remedii legale pentru neconformitate.*

Pentru orice neconformitate apărută în perioada de garanție legală, consumatorul se poate adresa vânzătorului, respectiv magazinului de la care a fost achiziționat produsul, acesta fiind responsabil pentru aducerea produsului în conformitate, potrivit legislației în vigoare - art.9 din OUG 140/2021, sau poate contacta servicul nostru autorizat la adresa de e-mail: service@micul-fermier.co

RO

9. Uzura normala si situatii excluse din garantie

A. Definirea uzurii normale

Uzura normala reprezinta degradarea progresiva si inevitabila a produsului sau a componentelor acestuia, aparuta ca urmare a utilizarii obisnuite, in conditii normale, conform destinatiei produsului si instructiunilor producatorului.

Aceasta nu constituie lipsa de conformitate, intrucat nu reflecta un defect existent la momentul livrarii, ci efectul utilizarii in timp.

B. Elemente considerate uzura normala

Sunt considerate uzura normala, fara a se limita la acestea:

- **Consumabile si piese cu durata limitata de viata**
  - burghie, discuri/benzi abrazive, lame, lanturi, curele, garnituri, filtre, perii colectoare, sigurante, becuri, duze, freze, site, consumabil sudura, alte consumabile incluse in pachet.
- **Componente mecanice supuse frecarii sau solicitarii**
  - rulmenti, bucse, lagare, angrenaje, sisteme de transmisie, alte componente mecanica supuse frecarii sau solicitarii.
- **Elemente din cauciuc sau materiale elastice**
  - furtunuri, simeringuri, inele de etansare, amortizoare, garnitura, alte elemente din cauciuc sau materiale elastice.
- **Componente ale sistemelor de taiere sau actionare**
  - discuri, cutite, lanturi, tamburi, roti, sisteme de franare, alte componente ale sistemelor de taiere actionare.
- **Elemente electrice si electronice supuse uzurii sau degradarii in timp**
  - cabluri electrice, conectori, prize, intrerupatoare, relee, becuri, sigurante;
  - componente electronice afectate de utilizare indelungata sau de factori externi (ex: umiditate, praf, variatii de tensiune);
  - contacte electrice oxidate sau deteriorate in timp;
- **Acumulatori si baterii**
  - scaderea capacitatii de stocare a energiei in urma ciclurilor repetate de incarcare/descarcare;
  - descarcarea completa prelungita sau depozitarea necorespunzatoare;
- **Modificari estetice**
  - zgarieturi, decolorari, urme de utilizare, uzura a finisajelor, care nu afecteaza functionalitatea produsului.

C. Situatii care NU constituie neconformitate si nu sunt acoperite de garantie

Nu fac obiectul garantiei urmatoarele situatii:

Utilizare necorespunzatoare

- utilizarea produsului in alte scopuri decat cele pentru care a fost proiectat;
- suprasolicitare sau utilizare peste limitele tehnice;
- nerespectarea instructiunilor de utilizare;
- **Factori externi**
- lovituri, caderi, socuri mecanice;
- expunere la apa, umezeala excesiva, praf, substante chimice;
- temperaturi extreme;
- variatii sau alimentare cu tensiune necorespunzatoare;
- **Interventii neautorizate**
- desfacerea produsului sau interventii efectuate de persoane neautorizate;
- utilizarea de piese sau accesorii neconforme;
- **Intretinere necorespunzatoare**
- lipsa operatiunilor de curatare, lubrifiere sau verificare;
- utilizarea de consumabile necorespunzatoare (ulei, combustibil, accesorii);
- **Depozitare improprie**
- pastrarea produsului in conditii de umiditate, temperatura sau mediu necorespunzator;
- depozitarea pe termen lung fara intretinere adecvata;

RO

• **Cauze electrice neimputabile produsului**
• fluctuatii de tensiune, lipsa impamantarii, utilizarea de prelungitoare neadecvate;
• conectarea la surse de alimentare neconforme cu specificatiile produsului;

Nota:

• Excluderile de mai sus se aplica deoarece aceste situatii nu reprezinta o lipsa de conformitate existenta la momentul livrarii, ci sunt consecinta utilizarii, intretinerii sau a unor factori externi ulteriori.

• Garantia legala de conformitate acopera defectele existente la momentul livrarii, chiar daca acestea se manifesta ulterior si viciile ascunse care apar in termenul de garantie si care nu se datoareaza utilizarii necorespunzatoare.

• In conditiile legii, in cazul aparitiei unei neconformitati intr-un anumit interval de la livrare (1 an – OUG 140/2021 art 10 alin1) aceasta poate fi prezumata ca existand la momentul livrarii.

• Vanzatorul poate refuza acordarea garantiei daca demonstreaza ca defectul este cauzat de una dintre situatiile enumerate mai sus.

• Uzura normala si situatiile enumerate nu fac obiectul garantiei legale de conformitate, insa acestea nu afecteaza dreptul consumatorului de a beneficia de remedierea defectelor reale de fabricatie sau de conformitate.

• Dispozitiile prezentului certificat se completeaza cu dispozitiile legale incidente garantiei legale de conformitate.

10. Baza legala

• **OUG 140/2021 privind contractele de vanzare de bunuri**, art. 6, 7, 9–12 (garantie de conformitate, remedii, produse digitale)
• **Cod Civil, art. 1707–1718** (garantie in relatii profesionale)
• **OG 21/1992, art. 2 alin. 1, 18** (protectia consumatorilor)
• **OUG 34/2014, art. 9–14** (contracte la distanta / achizitii online)

In cadrul acestui proces, societatea GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - **www.micul-fermier.ro**

Confirmari

Data livrarii: _____
Vanzator (Nume / Semnatura / Stampila): _____
Client (Nume / Semnatura): _____

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

NOTE

RO

NOTE



MICUL FERMIER .RO

crestem impreuna, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.